

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея



ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
37-е заседание,
состоявшееся в четверг,
11 ноября 1999 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ОЛХАЙЕ (Джибути)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

с) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

00-22984.R

Distr. GENERAL
A/C.2/54/SR.37
4 February 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

с) **ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ** (А/54/15, части I-V, А/54/94-S/1999/518, А/54/304, А/54/392, А/54/486, А/54/529)

1. Г-н РИКУПЕРО (Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) говорит, что он хотел бы поделиться рядом личных замечаний в отношении главных тем, вызывающих интерес, особенно в отношении последних событий и трудных задач, которые необходимо будет решать в ближайшие месяцы в связи с предстоящей десятой сессией ЮНКТАД, подготовкой к третьей Конференции Всемирной торговой организации (ВТО) на уровне министров, а также последними изменениями в Международном валютном фонде (МВФ).

2. Десятая сессия ЮНКТАД будет проходить в таком регионе и в такой стране, которые стали примером успешного развития, однако оказались в эпицентре финансового "землетрясения", которое охватило даже Латинскую Америку и Российскую Федерацию. Хотя этому региону удалось справиться с кризисом и ситуация в нем нормализуется быстрыми темпами, странам этого региона и всему остальному миру следует использовать предоставляемую данной сессией возможность для рассмотрения вопроса о том, как следует действовать в случае кризисов в области развития и преодолевать их.

3. Сессия даст возможность провести на высоком уровне обзор опыта, накопленного в области развития в течение последних нескольких лет, а также определить направления будущей деятельности. В ходе сессии будет проведен ряд нетрадиционных мероприятий и заседаний, включая совещание "за круглым столом" глав государств и правительств, "круглый стол" с участием глав специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, и "круглый стол" с участием ведущих экономистов мира, посвященный новейшим концептуальным разработкам в рамках теории развития. Будет проведена дискуссия, посвященная региональному измерению, в рамках подготовки к которой директорам всех региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций было предложено представить информацию о том, как развитие влияет на их соответствующие регионы, а руководителям крупных учреждений, занимающихся экономическими и финансовыми вопросами, было предложено провести диалог с министрами.

4. Ожидается, что сессия внесет важный вклад в проведение Ассамблеи тысячелетия Организации Объединенных Наций: ко всем основным докладчикам была обращена просьба принести с собой тот или иной документ, который будет представлен Ассамблее тысячелетия. Попыток обеспечить согласованный консенсус предприниматься не будет; напротив, сессия рассматривается как возможность для проведения дебатов, и хотелось бы надеяться, что различные подходы позволят широко осветить проблему развития. Эти дебаты станут тем фундаментом, на котором будет строиться процесс развития в будущем. Сессия может задать тон этим дебатам, а также помочь определить вопросы, которые будут обсуждаться в ходе последующих дискуссий по проблемам торговли и развития.

5. Переходя к вопросу о подготовке к третьей Конференции ВТО на уровне министров, он говорит, что ВТО и ЮНКТАД тесно сотрудничают друг с другом и недавно при содействии со стороны Центра по международной торговле организовали "женевскую неделю" для тех стран, которые не представлены в Женеве. Конференция на уровне министров заложит основу для торговых переговоров, а также для выработки четких правил в отношении установления целевых

показателей, и все это найдет свое отражение в имеющей обязательную силу декларации, которая будет принята в Сиэтле. ЮНКТАД надеется, что в этом документе в полной мере найдут свое отражение проблемы, вызывающие озабоченность развивающихся стран. На Конференции на уровне министров следующий раунд торговых переговоров должен быть однозначно определен как "раунд развития".

6. Далеко идущие изменения произошли в рамках бреттон-вудских учреждений, которые в настоящее время рассматривают борьбу с нищетой в качестве своей центральной задачи; Директор-распорядитель МВФ охарактеризовал нищету как самую большую угрозу системного характера. Это представляет собой исторически важное изменение в подходе, которое будет иметь долгосрочные последствия. Необходимо будет принять решение о том, каким образом оценивать деятельность по борьбе с нищетой. ЮНКТАД не без определенного удовлетворения воспринимает тот факт, что многие позиции, которые она на протяжении целого ряда лет пыталась отстаивать в абсолютном одиночестве, в настоящее время находят отклик в выступлениях представителей организаций-партнеров.

7. ЮНКТАД приветствует огромные возможности, открываемые глобализацией, однако полагает, что их следует использовать осторожно, обеспечивая, в первую очередь, рациональность макроэкономической политики и надлежащую последовательность принятия мер. Главным фактором является качество и устойчивость процесса интеграции, а не его масштабы, интенсивность и темпы.

8. Г-н ПЕТИ (Председатель Совета по торговле и развитию) говорит, что в докладе Совета по торговле и развитию о работе его девятнадцатой исполнительной сессии (A/54/15 (Part I)) содержится информация о функционировании межправительственных механизмов ЮНКТАД. На двадцатой исполнительной сессии Совета (A/54/15 (Part II)) был принят проект предварительной повестки дня десятой сессии ЮНКТАД, а на двадцать первой исполнительной сессии (A/54/15 (Part III)) основное внимание было уделено вкладу ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. На своей двадцать второй исполнительной сессии (A/54/15 (Part IV)) Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря ЮНКТАД о финансировании участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях ЮНКТАД за счет сэкономленных средств, выделенных Генеральной Ассамблеей. Расширение участия экспертов из развивающихся стран привело к активизации диалога в рамках ЮНКТАД, и оратор надеется, что будет утверждено решение о выделении дополнительных ресурсов на эти цели.

9. Представляя доклад Совета по торговле и развитию о работе его сорок шестой сессии (A/54/15 (Part V)), он говорит, что Совет рассматривает вопросы взаимозависимости и глобальные экономические вопросы с точки зрения торговли и развития, уделяя особое внимание торговле, росту и внешнему финансированию в развивающихся странах. Эти проблемы также нашли свое отражение в подготовленном ЮНКТАД "Докладе о торговле и развитии, 1999 год". В рамках дискуссии основное внимание было уделено преимуществам глобализации и связанным с нею рискам, особенно ее последствиям для многосторонних торговых отношений и глобальной финансовой системы. Представители развивающихся стран обращали особое внимание на неравенство в том, что касается распределения сопряженных с глобализацией благ, опасность маргинализации некоторых стран, а также проблемы, связанные с управлением процессом глобализации и его регулированием. Сложился широкий консенсус в отношении преимуществ, которые имеют либерализация торговли и упорядоченная система многосторонней торговли. В этом контексте ЮНКТАД может сыграть важную роль в деле анализа факторов, препятствующих развитию.

10. Совет также провел обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. Он выразил сожаление в связи с тем, что доклад "The Least Developed

Countries 1999" все еще не опубликован, и, в преддверии третьей Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, обратился к секретариату ЮНКТАД с просьбой увеличить помощь наименее развитым странам путем проведения аналитической работы в целях содействия разработке конструктивной повестки дня торговых переговоров, а также путем оказания технической помощи в целях укрепления их позиций на переговорах в будущем.

11. Совет также провел обзор хода подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Он выразил мнение о том, что предстоящая конференция ВТО и ЮНКТАД, обзоры хода осуществления решений крупных всемирных конференций, Ассамблея тысячелетия и рассмотрение на высоком международном уровне вопроса о финансировании развития должны внести вклад в подготовку третьей Конференции.

12. Совет принял согласованные выводы в отношении транспортной инфраструктуры, торговли и конкурентоспособности африканских стран, в которых он отметил недостаточность инвестиций в развитие людских ресурсов и физическую инфраструктуру в качестве главного препятствия на пути обеспечения поступательного роста и устойчивого развития, особенно в секторе транспорта. Он также провел обзор мероприятий ЮНКТАД в области технического сотрудничества, и ему был представлен доклад об оказании помощи палестинскому народу, которая, как надеется Совет, будет оказываться и впредь.

13. Совет рассмотрел конкретные меры, связанные с особыми потребностями и проблемами не имеющих выхода к морю развивающихся стран (A/54/529). В своей работе он использовал доклад Генерального секретаря ЮНКТАД и доклад четвертого Совещания правительственных экспертов из не имеющих выхода к морю развивающихся стран и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и финансовых учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития. Признав, что чрезмерно высокие транспортные расходы представляют собой проблему, Совет отметил, что не имеющие выхода к морю развивающиеся страны через посредство соглашений с соседними странами транзита смогли преодолеть препятствия нефизического характера. Несмотря на это, для совершенствования инфраструктуры в этих странах необходима финансовая поддержка международного сообщества.

14. Оратор обращает внимание на результаты консультаций по вопросам обзора работы и функционирования Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности и Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции (A/54/15 (Part V), раздел I.D.4), добавляя при этом, что Совет ожидает, что Генеральная Ассамблея одобрит рекомендацию, изложенную в пункте 7(c).

15. И наконец, Совет учредил Комитет полного состава с неограниченным числом участников для разработки основного предконференционного текста. Комитет завершил первое чтение проектов текстов, представленных Группой 77 и Китаем, и начнет рассмотрение многочисленных поправок и изменений, которые были предложены; тем не менее до того, как он займется рассмотрением вопросов торговли, он хотел бы ознакомиться с итоговыми документами Конференции ВТО на уровне министров.

16. Г-н ПАРИБАТРА (Таиланд) говорит, что десятая сессия ЮНКТАД займется рассмотрением всех аспектов развития и глобализации и выработкой нового подхода к сотрудничеству в области международного развития. Этот подход должен предусматривать участие не только правительств и межправительственных организаций, но и неправительственных организаций, частного сектора и гражданского общества. Он должен быть нацелен на одновременное обеспечение роста, стабильности и справедливости в целях облегчения полной интеграции развивающихся стран в мировую экономику. Он выражает надежду на то, что все страны и организации примут участие в этом процессе на как можно более высоком уровне.

17. Десятой сессии ЮНКТАД будут предшествовать дискуссия видных экономистов "за круглым столом", посвященная стратегиям развития на XXI век, а также "круглый стол" высокого уровня, в работе которого примут участие главы специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и который будет посвящен проблемам развития и глобализации. Каждый день будет начинаться с заслушивания концептуального выступления того или иного видного оратора. Перед закрытием сессии будет проведено специальное совещание высокого уровня, в котором примут участие главы государств и правительств развивающихся и развитых стран. Его цель будет заключаться в обсуждении новых стратегий развития в рамках международной экономической системы. Параллельно с десятой сессией будут проводиться многочисленные совещания должностных лиц правительств, представителей неправительственных организаций и частного сектора. Будут также организованы выставки по таким темам, как ликвидация нищеты, информационная технология и освоение природных ресурсов, которые будут преследовать цель повышения информированности общественности о соответствующих проблемах и предоставления странам Юга возможностей для обмена опытом в связи с ними.

18. Г-н УАЙЯТТ (Европейское сообщество) отмечает, что противодействие протекционистским мерам в рамках открытой и упорядоченной системы многосторонней торговли помогло многим странам преодолеть последствия недавнего финансового кризиса. В этой связи он интересуется планами дальнейшего сотрудничества, не только между ЮНКТАД и ВТО, но и с бреттонвудскими учреждениями, в целях обеспечения более полного учета потребностей в области развития в контексте либерализации торговли.

19. Г-н РИКУПЕРО (Генеральный секретарь ЮНКТАД) говорит, что ЮНКТАД и ВТО исключительно тесно сотрудничают друг с другом и что это сотрудничество принимает форму, в частности, совместных исследований и регулярных консультаций между главами этих двух учреждений. На второй Конференции ВТО на уровне министров к ЮНКТАД была обращена конкретная просьба внести свой вклад в работу, связанную с вопросами инвестиций и конкуренции, и ЮНКТАД занималась подготовкой исследований, результаты которых используются в ходе проведения в рамках ВТО обсуждений по этим вопросам. Кроме этого, ВТО и ЮНКТАД таким образом координируют свои заседания, чтобы их представители могли участвовать в заседаниях как того, так и другого учреждения.

20. Тремя годами ранее ЮНКТАД начала реализацию программы, которая стала ее главной программой, а именно - Конструктивной повестки дня, которая призвана помочь развивающимся странам взять на вооружение реалистичный и ориентированный на принятие активных мер подход к многосторонним переговорам. Действительно, впервые за всю историю более половины предложений по процессу подготовки к совещанию ВТО в Сиэтле было представлено развивающимися странами. ЮНКТАД, используя свой банк данных и совместную программу с Всемирным банком, будет предоставлять статистические данные, результаты анализа и другие научные данные развивающимся странам в ходе процесса переговоров. Программа конструктивной повестки дня финансируется за счет сэкономленных средств, которые Генеральная Ассамблея выделила ЮНКТАД. В 1998 году в целях обсуждения этой программы в Республике Корея, Южной Африке и Доминиканской Республике при поддержке их правительств были организованы региональные семинары. В ходе этих региональных семинаров основное внимание было уделено практическим вопросам, таким, как разработка проекта декларации совещания в Сиэтле, в которой были бы учтены проблемы, вызывающие озабоченность развивающихся стран, вопросы, в том числе связанные с антидемпинговыми правилами, типовыми ставками тарифов, торговлей сельскохозяйственной продукцией и техническими барьерами на пути торговли.

21. Он подчеркивает роль ЮНКТАД как учреждения, располагающего большим интеллектуальным потенциалом. В этой связи он ссылается на издание "World Investment Report" и на серию монографий по конкретным аспектам переговоров, на основе которых

планируется подготовить энциклопедический справочник. Долгосрочные учебные программы ЮНКТАД охватывают торговую дипломатию и недавно разработанный учебный курс по вопросам переговоров, связанных с инвестициями. ЮНКТАД также проводит учебные мероприятия с представителями развивающихся стран, посвященные вопросам регулирования внешней задолженности. В рамках всех своих мероприятий она работает в сотрудничестве с ВТО, Всемирным банком, Центром по международной торговле и МВФ.

22. Г-н КАБАКТУЛАН (Филиппины) говорит, что, хотя его делегация приветствует тот факт, что некоторые развивающиеся страны, которые пострадали в результате кризиса 1997 года в Азии, динамично идут по пути восстановления, что, возможно, объясняется открытием их рынков и отказом от использования протекционистских мер, многие развивающиеся страны, чей экономический рост зависит от сельского хозяйства, сталкиваются с недобросовестной конкуренцией со стороны развитых стран, которые выделяют значительные субсидии на производство сельскохозяйственной продукции. В этой связи он задает вопрос о том, что может сделать ЮНКТАД для обеспечения принятия практических и оперативных мер на третьей Конференции ВТО на уровне министров и на десятой сессии ЮНКТАД в целях решения жизненно важных проблем развивающихся стран.

23. Г-н ОЛАНЬЯН (наблюдатель от Организации африканского единства (ОАЕ)) приветствует решение МВФ поставить задачу борьбы с нищетой во главу угла своей политики. Он хотел бы знать о долгосрочных последствиях участия Фонда в деятельности по ликвидации нищеты для его политики, а также о том, каким образом развивающиеся страны могли бы принять активное участие в дискуссиях по центральной теме развития в Сиэтле.

24. Г-н ТОЛБОТ (Гайана), выступая от имени Группы 77 и Китая, просит Генерального секретаря ЮНКТАД сообщить о том, что он думает по поводу роли ЮНКТАД в процессе финансирования развития и ее вклада в международную дискуссию по вопросам развития.

25. Г-жа ФАХМИ (Египет) отмечая, что Египет многого ожидает от десятой сессии ЮНКТАД, интересуется мнением Генерального секретаря ЮНКТАД о заключительном обзоре осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Она спрашивает, проводятся ли в настоящее время какие-либо переговоры на уровне Совета по торговле и развитию с перспективой на следующий год. На своей следующей сессии ЮНКТАД следует рассмотреть проблемы развития в самом широком контексте: от торговых соглашений и соглашений по текстилю, которые уже заключены, до предоставления преференциального режима экспорту развивающихся стран. На этой сессии следует осветить взаимосвязь между развитием и торговлей и непосредственное отношение к усилиям по ликвидации нищеты и обеспечению улучшения положения женщин. Она спрашивает, имеются ли какие-либо различия между мандатами ЮНКТАД и ВТО, а также о том, какой будет роль ЮНКТАД в определении долгосрочной политики в следующем столетии.

26. Г-н МОЖУХОВ (Беларусь) говорит, что, хотя членами ВТО являются не все государства, решения ВТО затрагивают все страны. Поэтому он задает вопрос о том, был ли предусмотрен механизм для проведения консультаций, которые позволили бы государствам, не являющимся членами ВТО, высказать до десятой сессии ЮНКТАД свои мнения о результатах Совещания ВТО на уровне министров.

27. Г-жа ВАРГАС (Коста-Рика), говоря о важности инвестиций в развитие людских ресурсов в целях обеспечения устойчивого развития, отмечает, что при общении с людьми, живущими в условиях крайней нищеты, становится ясно, что невысокая оценка ими собственных возможностей обуславливает их нежелание бороться с трудностями. Во всех случаях при анализе усилий по

ликвидации нищеты необходимо учитывать человеческий фактор. Это может стать первым шагом на пути к обеспечению развития, к которому столь страстно стремятся все.

28. Г-н РИКУПЕРО (Генеральный секретарь ЮНКТАД) говорит, что есть несколько идей относительно того, что может быть достигнуто в Сиэтле в плане результатов, которых можно добиться в самое ближайшее время. Одна из таких идей заключается в обеспечении 48 наименее развитым странам свободного доступа к рынку, что позволило бы устранить тарифы и барьеры, затрудняющие их экспорт. К числу других идей относятся придание обязательной силы договоренности о предоставлении связанной с торговлей технической помощи, а также ускорение либерализации режима торговли текстилем. Говоря о том, что искоренение нищеты является центральным элементом политики бреттон-вудских учреждений в области кредитования, он отмечает, что было бы интересно обсудить методы оценки деятельности по искоренению нищеты, осуществляемой отдельными странами. Вместе с тем необходимо тщательно взвесить критерии, которых следует придерживаться в этом контексте.

29. Развивающимся странам следует занять в Сиэтле упредительную позицию и формировать коалиции, поскольку коллективная сила имеет вес. В Сиэтле понятие "сила" будет означать "рыночная сила". Создание альянсов приведет к формированию более крупных рынков. ЮНКТАД призвана внести большой вклад в дебаты по вопросам финансирования развития, поскольку в рамках Организации Объединенных Наций она является координационным центром по комплексному рассмотрению проблем, связанных с валютой, финансами, торговлей и инвестициями. Ее особую обеспокоенность в этой связи вызывает, среди прочего, тот факт, что до настоящего времени в рамках дискуссий по поводу новой финансовой системы учитывались проблемы 29 стран с формирующимся рынком, которые уже имеют определенный доступ к глобальному рынку, а проблемы тех 140 стран, которые не входят в их группу, оставались без внимания. Одна из главных задач ЮНКТАД в этом контексте заключается в том, чтобы обеспечить учет интересов этой последней группы стран.

30. ЮНКТАД вносит значительный вклад в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Недавно она опубликовала 20-страничный доклад, в котором перечисляются ее мероприятия в этой связи. В области торговли, например, она сотрудничает с Экономической комиссией для Африки и ОАЕ и совместно с ними организовала как на региональном, так и на национальном уровнях практикумы в целях подготовки стран к проведению переговоров. Она также привлекала внимание заинтересованных сторон к возможностям размещения инвестиций в Африке. Действительно, несмотря на плохую репутацию Африки в этой области, многие инвестиции в Африке приносят большую прибыль, чем в других регионах. Одно из направлений усилий, по которому можно добиться результатов в самое ближайшее время, связано со странами-чистыми импортерами продовольствия. Этот вопрос можно было бы обсудить в Сиэтле, с тем чтобы данное этим странам обещание стало юридически обязательным, а его выполнение можно было бы обеспечивать с помощью надлежащих средств.

31. ЮНКТАД недавно организовала весьма важное совещание по вопросам торговли как одного из средств улучшения положения женщин. В докладе о работе этого совещания перечислялись практические методы вовлечения женщин-предпринимателей в деятельность по содействию развитию торговли, особенно в бедных странах. В связи с вопросом о придании системе универсального характера, он говорит, что одним из возможных непосредственных результатов третьей Конференции на уровне министров могло бы стать создание упрощенной процедуры для принятия в члены ВТО наименее развитых стран. Двадцать из 48 наименее развитых стран все еще не являются членами этой организации. Другим странам, которые уже начали процесс присоединения к ней, следует дать возможность участвовать в переговорах и подключиться к деятельности ВТО через свое участие в многосторонних переговорах.

32. Он соглашается с представителем Коста-Рики в том, что в контексте усилий по борьбе с нищетой чрезвычайно важно учитывать фактор оценки людьми собственных возможностей. Одним из инструментов в этой области является микрокредит, который дает людям возможность создавать свои собственные мелкие предприятия. В этой связи ЮНКТАД при содействии со стороны Люксембурга предпринимает попытки создать рынок частных инвестиций при участии крупных международных банков. Поскольку большинство финансовых учреждений, занимающихся микрокредитованием, зависят от соответствующего финансирования, ЮНКТАД стремится создать необходимые условия для привлекательных с коммерческой точки зрения инвестиций в сферу микрокредита. Единственной сохраняющейся проблемой являются административные расходы, с которыми сопряжена такая деятельность.

33. Г-н ПЕТИ (Председатель Совета по торговле и развитию) говорит, что был создан механизм для предоставления не являющимся членами ВТО государствам возможности высказать свое мнение о результатах работы форума в Сиэтле. Подготовка к форуму в Бангкоке будет в значительной степени зависеть от того, что произойдет или не произойдет в Сиэтле.

34. В связи с замечанием, сделанным представителем Филиппин, он отмечает, что проходящие в данный момент переговоры, посвященные выработке проекта декларации министров в Сиэтле, не следует чрезмерно упрощать. Субсидирование сельского хозяйства в промышленно развитых странах зачастую осуществляется в целях ограничения объема выпуска продукции в этих странах, с тем чтобы дать возможность выхода на рынки продукции развивающихся стран, гарантируя при этом достаточный доход фермерам. Переговоры являются более широкими и более сложными по своему характеру и не сводятся лишь к одному этому аспекту.

35. Микрокредитование представляет собой прекрасный инструмент развития, который помогает улучшать условия жизни людей. ЮНКТАД следует поощрять к продолжению и совершенствованию своей работы в этой области. Он надеется, что этот вопрос будет рассмотрен на конференции в Бангкоке.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.